

Domanda di partecipazione per esercizi pubblici a Lugano Marittima 2022

Lugano, 24.03.2022

Termine per la presentazione delle candidature: **8 aprile 2022 alle ore 14:00**

Le candidature dovranno pervenire all'attenzione degli uffici della Divisione eventi e congressi della Città di Lugano, ubicati al primo piano di Villa Carmine, in Via Trevano 55, 6900 Lugano in formato cartaceo, rilegate e ordinate, in busta chiusa e sigillata con dicitura esterna "**Lugano Marittima 2022**".

L'ente promotore non potrà in alcun caso considerare documenti che per tardiva trasmissione postale o di terzi, dovessero giungere presso gli uffici della Divisione eventi e congressi della Città di Lugano dopo l'ora indicata del giorno di scadenza.

L'ente promotore esclude le offerte tardive, quelle incomplete e che non rispettano le condizioni stabilite dal presente documento e quelle che presentano lacune formali rilevanti.

Ente promotore:

Città di Lugano, Piazza della Riforma 1, 6900 Lugano

Divisione responsabile:

Divisione eventi e congressi, Via Trevano 55, 6900 Lugano villaggetti@luganoeventi.ch

Il Municipio della Città di Lugano, rappresentato dalla Divisione eventi e congressi a completamento dell'offerta di attrazioni previste durante il periodo estivo, mette a disposizione di alcuni esercizi pubblici di Lugano la possibilità di essere presenti in alcune manifestazioni riconosciute, allo scopo di poter ampliare a tutti gli operatori locali idonei la possibilità di beneficiare della presenza di flussi turistici e locali addizionali derivanti da tali attività.

Secondo il concetto sperimentato con successo a partire dal 2014, l'organizzazione di aree destinate ad attività di mescolta e di ristorazione caratterizzate da elementi distintivi va incontro sia alle esigenze del pubblico che a quelle della ristorazione locale.

In quest'ottica verrà proposta la location **Lugano Marittima**, un angolo di riviera alla Foce del Cassarate.

Lugano Marittima comprenderà un numero di postazioni per un periodo predefinito come segue:

- 4 postazioni;
- ogni operatore sarà dotato di 1 casetta 6 mq² per servizio e 1 casetta 6 mq² per magazzino, sulla 1^a Terrazza della Foce;
- periodo di attività dal 01.06.2022 al 31.08.2022; otto turni da un mese e mezzo per otto partecipanti.

1. Dotazioni previste

La Città di Lugano provvederà a mettere a disposizione una casetta di legno per il servizio di 3.50m di lunghezza per 2.26m di profondità (area interna pari a 6 mq²), un allacciamento alla corrente elettrica con una potenza massima di 20 kW, una postazione di lavaggio all'interno di ogni casetta adibita a servizio e un servizio igienico riservato agli operatori nell'area dell'evento.

Sarà inoltre fornita una seconda struttura (sempre una casetta di legno di 3.50m di lunghezza per 2.26m di profondità) per magazzino.

L'area esterna frontale dedicata a ogni postazione è di 33 mq². Si prevede un allestimento di base decorativo a tema e impianto musicale (secondo le esigenze di ogni area), forniti dalla Divisione eventi e congressi al fine di garantire al pubblico l'esperienza comunicata.

2. Costi

Le tariffe applicate vanno a esclusiva copertura dei costi vivi di gestione dell'attività. I costi di partecipazione a Lugano Marittima sono pari a CHF 500.-- al giorno per un totale di 90 giorni. Eventuali giorni di chiusura per motivi di forti intemperie o di necessità di forza maggiore saranno detratti.

Il pagamento dovrà essere effettuato secondo la seguente modalità:

- **I rata:** 20 % anticipatamente, entro 15 giorni dall'assegnazione di una postazione. Se tale termine di pagamento non verrà rispettato, la postazione può essere riassegnata, senza preavviso.
- **II rata:** 30 % a metà del periodo di attività;
- **III rata:** 50% alla fine dell'attività.

L'organizzatore fornirà in seguito i dettagli relativi alla fatturazione.

Come previsto dall'art. 15 cpv. 1 dell'Ordinanza Municipale sugli esercizi alberghieri e sulla ristorazione, la tassa per il permesso speciale è pari a complessivi **CHF 1'000.--**.

L'inoltro della candidatura è vincolante. In caso di ritiro entro 15 giorni dall'inizio dell'esperienza, l'esercizio pubblico è comunque tenuto al pagamento del 20% dei costi di partecipazione. Trascorso questo termine, esso è tenuto al pagamento del 50% dell'importo totale.

Informazioni da compilare

Per la partecipazione a Lugano Marittima 2022 è richiesta la compilazione dei campi dell'Allegato A.

3. Scelta dei partecipanti e assegnazione postazione

Ogni postazione verrà attribuita a un singolo esercizio pubblico e non potrà essere condivisa con altri operatori.

La scelta dei partecipanti è di competenza del Municipio della Città di Lugano, rappresentato dalla Divisione eventi e congressi.

Oltre ai requisiti da rispettare per la partecipazione, si invitano i candidati a tenere conto dei seguenti criteri (cfr. Allegato A):

- carattere innovativo del progetto: si esprime con l'allestimento dello spazio e l'offerta proposta;
- coerenza con lo spirito dell'evento: Lugano marittima intende favorire una sana aggregazione di persone delle diverse fasce di età, e rivolgendosi sia alla popolazione locale, che a ospiti e turisti. La vivacità dell'estate viene miscelata con l'armonia della natura alla Foce, il relax dell'ambiente informale e della voglia di stare insieme. Lugano Marittima contribuisce a generare un maggiore afflusso di pubblico nell'ottica di implementare la vocazione turistica del territorio;
- qualità dei prodotti: si sottolinea l'importanza della qualità dei prodotti, una sufficiente attenzione ai prodotti locali;
- originalità dell'assortimento;
- esperienza: si valuta l'esperienza diretta del gerente presente per garantire la qualità del servizio e l'apporto positivo e costruttivo al progetto;
- impatto dell'allestimento: si valuta tramite una descrizione, un disegno o rendering.

Le candidature che non terranno sufficientemente conto di questi aspetti, verranno escluse.

Se il numero di candidature giunte entro il termine e nel luogo indicato, complete e che ossequiano tutte le condizioni di partecipazione, dovesse eccedere il numero di posti disponibili e/o non dovessero essere trovati

accordi tra i partecipanti, esse saranno estratti a sorte in una seduta pubblica, la cui data e ubicazione verrà comunicata in seguito e alla quale verranno invitati tutti i partecipanti le cui candidature sono state ritenute valide.

I candidati esclusi dall'aggiudicazione, ma le cui candidature sono giunte complete e tempestive, avranno la possibilità di subentrare se uno o più dei candidati prescelti dovesse rinunciare alla partecipazione o dovesse essere escluso per altre ragioni. Per tale motivo saranno estratti a sorte tutte le candidature ritenute valide al fine di redigere una specifica graduatoria da cui eventualmente attingere. Per i subentranti si seguirà l'ordine di questa graduatoria.

4. Documenti da allegare obbligatoriamente

- a. Copia certificato di affiliazione a GastroLugano o Hotelleriesuisse;
- b. Copia estratto del registro di commercio;
- c. Copia autorizzazione per la conduzione di un esercizio pubblico;
- d. Copia diploma cantonale esercente;
- e. Attestazione che comprovi il rispetto delle condizioni stabilite dal contratto collettivo;
- f. Copia polizza assicurativa RC;
- g. Dichiarazione comprovante l'assenza di sospesi nel pagamento dei contributi AVS/AI/IPG;
- h. Dichiarazione comprovante l'assenza di sospesi nel pagamento di assicurazione perdita di guadagno in caso di malattia;
- i. Dichiarazione comprovante l'assenza di sospesi nel pagamento dell'assicurazione contro gli infortuni;
- j. Dichiarazione comprovante l'assenza di sospesi nel pagamento dei contributi LPP;
- k. Dichiarazione comprovante l'assenza di sospesi nel pagamento delle imposte cantonali e comunali cresciute in giudicato;
- l. Dichiarazione comprovante l'assenza di sospesi nel pagamento delle imposte alla fonte;
- m. Dichiarazione dell'Ufficio esecuzione e fallimenti competente;
- n. Allegato A debitamente compilato;
- o. Lista dei prodotti e prezzi proposti, compilando il punto 2 dell'allegato A;
- p. Elenco degli apparecchi e delle illuminazioni, compilando il punto 3 dell'allegato A;
- q. Esperienze, compilando il punto 4 dell'allegato A;
- r. Descrizione del progetto, qualità e originalità dell'assortimento dei propri prodotti, allestimento della propria area, compilando il punto 5 dell'allegato A.

I documenti ufficiali devono essere stati rilasciati dalle autorità e dagli uffici competenti. Non sono ammesse autocertificazioni.

Tutti i documenti, gli allegati e le informazioni richieste devono essere forniti contestualmente alla domanda di partecipazione. Non verranno chieste integrazioni di atti mancanti e le domande incomplete saranno escluse d'ufficio e non verranno valutate.

Le dichiarazioni devono comprovare l'adempimento dei requisiti al giorno del loro rilascio e non possono essere state rilasciate prima di 3 mesi rispetto alla data di pubblicazione della presente domanda di partecipazione all'albo comunale.

5. Condizioni di partecipazione

La messa a disposizione di uno spazio all'interno di Lugano Marittima 2022 è subordinata in particolare all'adempimento dei seguenti requisiti e all'accettazione delle condizioni che seguono:

- Il rispetto delle condizioni previste dal contratto collettivo nazionale di lavoro dell'industria alberghiera e della ristorazione;
- Affiliazione dell'esercizio pubblico a GastroLugano o Hotelleriesuisse, con attività nella Città di Lugano;
- Esperienza nella partecipazione/organizzazione di eventi speciali rispetto alla propria attività ordinaria, come ad esempio manifestazioni, mercati, festival, organizzazione di catering, conferenze, concerti.

Le esperienze devono essere legate alle medesime persone che il concorrente intende impiegare per le postazioni presso Lugano Marittima 2022, in particolare al gerente. Per ottemperare le condizioni di partecipazione è necessario produrre almeno 2 esperienze, compilando il punto 4 dell'*Allegato A*;

- Esercizio pubblico iscritto al registro di commercio per questa specifica attività da almeno quattro anni e avere sede nel Comune di Lugano;
- Il datore di lavoro dell'EP deve avere sede o domicilio nel Comune di Lugano;
- Successivamente all'aggiudicazione di una postazione vige l'obbligo di affidarsi, se non ancora affiliati, al circuito MyLugano;
- Condizioni assicurative minime: l'esercente è tenuto a coprire i danni materiali e corporali derivanti da tutte le operazioni inerenti il proprio punto mescita e a munirsi di una adeguata copertura assicurativa RC, con copertura minima di almeno CHF 5'000'000.--, senza limitazione ad importo inferiore. L'esercente è ritenuto responsabile nei confronti del Comune e di terzi anche nel caso in cui appaltasse a ditte terze l'esecuzione dei lavori preparatori, l'edificazione delle infrastrutture necessarie e la gestione della struttura. Il certificato di è da allegare al presente formulario;
- Assenza di scoperti nei confronti dell'amministrazione comunale: tasse, imposte, multe, tasse per l'uso dell'area pubblica, ecc. cresciute in giudicato.
- Dichiarazione di rispetto delle prescrizioni perseguite dall'Amministrazione Federale delle Dogane come da punto 6 dell'*Allegato A*.

Durante tutta la durata dell'attività, devono essere ottemperati i seguenti obblighi e rispettati i seguenti divieti:

- **Il rispetto scrupoloso delle disposizioni previste dalla Legge cantonale sugli esercizi alberghieri e sulla ristorazione (Lear), del 1° giugno 2010 e dal relativo Regolamento di applicazione del 16 marzo 2011;**
- Divieto di anettere oggetti o estensioni della struttura, se non previa autorizzazione dell'organizzatore;
- Divieto di servire bevande alcoliche alle persone di età inferiore ai 18 anni e alle persone che si trovano in stato di ebbrietà ai sensi dell'art. 23 Lear;
- Ai sensi dell'art. 24 Lear 1) Il gerente deve mettere a disposizione della clientela almeno tre bevande analcoliche ad un prezzo inferiore, per la medesima quantità, di quello della bevanda alcolica più economica.
- Quando vengono serviti pasti principali, il gerente deve fornire gratuitamente l'acqua;
- Divieto di incentivi al consumo di alcolici. È vietata:
 - a) la vendita di bevande alcoliche ad un prezzo fisso indipendente dalla quantità offerta (happy-hour e 2x1);
 - b) la distribuzione di bevande alcoliche a favore di persone minorenni, come premio per la vincita di giochi organizzati, quali tombole, lotterie, ruote della fortuna, riffe, pesche di beneficenza o altri giochi analoghi;
 - c) l'impiego di personale il cui scopo è quello di incentivare il maggior consumo di bevande alcoliche ai sensi dell'art. 25 Lear;
- Divieto di utilizzare qualsiasi tipo di griglia;
- Sono permesse solo delle preparazioni gastronomiche basate sull'assemblaggio di alimenti prodotti presso altre sedi e non sulla manipolazione degli stessi presso la struttura in loco.
- Obbligo di installare casse registratrici (con riportata partita IVA dell'esercizio) presso tutte le postazioni di vendita;
- Obbligo di mettere in atto un sistema di autocontrollo igienico-sanitario come da indicazioni reperibili alla pagina <https://www4.ti.ch/dss/dsp/lc/home/> (all'interno della sezione *Informazioni e servizi*, sottosezione *Gestire uno stand alimentare nell'ambito di mercati, manifestazioni pubbliche o simili*, Punto 3. *Buone pratiche e esigenze minime in materia di igiene richieste per uno stand alimentare*, Documenti "Linea guida per una corretta prassi igienica indirizzata a mercati, feste campestri e piccoli negozi");
- Rispetto degli orari di apertura stabiliti dal Municipio per le manifestazioni;

L'ente promotore potrà escludere dalla procedura, motivandolo, gli esercizi pubblici che durante le edizioni precedenti dei Villaggetti estivi, della manifestazione Natale in Piazza o qualsiasi altro evento organizzato dalla Città di Lugano abbiano trasgredito alle condizioni di partecipazione.

6. Prodotti e prezzi di vendita

Il listino prezzi completo e definitivo è parte integrante del presente contratto e deve essere compilato e approvato dall'organizzatore (allegato A, punto 2, Lettera O).

La vendita di altri prodotti oltre a quelli precedentemente comunicati all'organizzatore, è subordinata alla preventiva autorizzazione da parte di quest'ultimo. L'organizzatore si riserva il diritto di vietare la vendita o l'esposizione di prodotti che contravvenissero a norme legali, etiche o di buongusto. Vigge inoltre l'obbligo di esporre il listino dei prezzi concordato e di mantenere i prezzi indicati nella documentazione. Prezzi minimi delle bibite:

- Soft drink 3dl Fr. 4.-
- Birra 3dl Fr. 5.-
- Birra 5dl Fr. 8.-
- Vino fermo Fr. 6.-
- Prosecco Fr. 7.-
- Long drink/cocktail Fr.10.-

7. Gestione dei bicchieri

Secondo quanto previsto dall' Ordinanza Municipale sulla gestione dei rifiuti del 17 ottobre 2019 è vietato vendere bottiglie in vetro, PET o alluminio e vige l'obbligo di servire le bevande in bicchieri riutilizzabili con deposito. La gestione dei bicchieri, interamente a carico dei partecipanti, potrà essere gestita in proprio oppure incaricando aziende specializzate. I bicchieri dovranno essere distinguibili da quelli delle altre postazioni.

8. Allacciamento elettrico

L'organizzatore mette a disposizione un punto di allacciamento elettrico standard. Ogni partecipante deve procurarsi a proprie spese il materiale elettrico (prolunghe corrente, adattatori e altro) e indicare l'elenco degli apparecchi elettrici e delle illuminazioni previsti con le varie potenze (allegato A, punto 3, Lettera P). Il materiale elettrico deve inderogabilmente essere in perfetto stato di manutenzione e idoneo al luogo di utilizzo.

L'organizzatore si riserva il diritto di scollegare le apparecchiature non conformi e richiedere il loro adeguamento o la loro sostituzione;

9. Orari di apertura

Il partecipante si impegna ad aprire regolarmente ogni giorno, di rispettare gli orari di apertura concordati con l'organizzatore e a non lasciare la struttura incustodita durante gli stessi. Gli orari di apertura saranno concordati e definiti in seguito con gli esercizi che si aggiudicheranno la postazione. In caso di brutto tempo i partecipanti concordano a maggioranza la chiusura giornaliera dell'attività secondo le indicazioni che saranno date dalla Divisione eventi e congressi.

Il partecipante si impegna ad aprire regolarmente ogni giorno, di rispettare gli orari di apertura concordati con l'organizzatore e a non lasciare la struttura incustodita durante gli stessi.

Inoltre, il partecipante si impegna a:

- rispettare gli orari della chiusura prevista per Esercizi Pubblici (ore 01:00 da domenica a lunedì; ore 02:00 venerdì e sabato e prefestivi);
- rispettare gli orari di apertura minimi obbligatori: dalla domenica al giovedì dalle ore 16:00 alle 01:00, dal venerdì al sabato e prefestivi dalle ore 11:30 alle ore 02:00;
- in caso di brutto tempo i partecipanti concordano a maggioranza la chiusura giornaliera dell'attività secondo le indicazioni che saranno date dalla Divisione eventi e congressi.

10. Occupazione della struttura

Il partecipante si impegna a occupare solo e unicamente l'area assegnatagli dall'organizzatore e gli è consentita la posa di striscioni e impianti pubblicitari solo all'interno della propria struttura.

11. Sicurezza

Ogni partecipante è responsabile del proprio materiale, della gestione e della sicurezza del proprio punto mescita. L'organizzatore declina ogni responsabilità in caso di furti o danni. Le strutture di stoccaggio devono essere sempre chiuse. L'organizzatore può prevedere un servizio di sicurezza adeguato al tipo di evento previsto. In caso di necessità di ordine pubblico, l'organizzatore, sentito il parere della Polizia comunale, potrà richiedere di rimuovere temporaneamente l'arredo esterno delle mescite. La valutazione dei rischi spetta esclusivamente all'organizzatore, con il supporto della Polizia comunale;

12. Danni alla struttura

Al momento della consegna delle aree destinate a ogni partecipante, verrà allestita una prova a futura memoria sullo stato della pavimentazione e delle strutture fornite.

Ogni partecipante è responsabile della pulizia e della cura del suolo pubblico e delle strutture fornite dall'organizzatore e deve garantire tutte le misure necessarie alla protezione della pavimentazione e delle strutture. In caso di danni il partecipante è tenuto ad assumersi interamente i costi di pulizia o riparazione.

13. Promozione

La Divisione eventi e congressi si occuperà della comunicazione e promozione di Lugano Marittima 2022 all'interno della manifestazione Longlake 2022 fornendo informazioni utili al pubblico per facilitare la visita agli eventi. Tali informazioni potranno essere pubblicate anche sui prodotti cartacei e online relativi all'evento.

14. Accompagnamento musicale e intrattenimento

Ogni postazione sarà dotata di un altoparlante fornito dall'organizzazione.

Non sono ammessi impianti di riproduzione audio propri. Sulla terrazza della Foce l'intrattenimento viene gestito dall'organizzatore secondo un concetto di coerenza con lo spirito del luogo.

I costi SUIA per la musica di sottofondo saranno a carico della Città di Lugano.

Sono autorizzate emissioni sonore dal 1° giugno 2022 fino al 31 agosto 2022 dalle ore 11:00 alle ore 23:00 dal lunedì alla domenica secondo l'Ord. mun. sulla repressione dei rumori molesti e inutili. Inoltre si concede, con deroga ai sensi dell'art. 4, cpv 2, OM rumori molesti, di tenere la musica di sottofondo fino alle 01:00 esclusivamente per il venerdì e il sabato.

15. Parcheggio

L'organizzatore non mette a disposizione posteggi e non sono ammessi veicoli adiacenti alla struttura di cui al presente contratto, in quanto in contrasto con la segnaletica in vigore su via Foce. L'attività di carico/scarico è consentita in una predefinita fascia oraria e secondo le modalità comunicate dall'organizzatore. Si ricorda che

al porto sono ormeggiate barche degli enti di primo intervento e di conseguenza gli stalli a loro riservati devono restare liberi. La Polizia cittadina effettuerà dei controlli mirati in tal senso e non saranno tollerati veicoli posteggiati più del consentito, d'intralcio o nelle aree specificate;

16. Pulizia e rifiuti

La Città metterà a disposizione un team per la pulizia della zona interessata dagli eventi e coadiuverà gli esercenti nello smaltire i rifiuti rispettando le Ordinanze in vigore. Ogni partecipante deve curare la pulizia della propria area. La superficie occupata dovrà essere costantemente pulita, come pure l'area circostante. Alla chiusura serale del villaggio ogni partecipante è tenuto a rimuovere i propri rifiuti e a smaltirli in modo adeguato. Si ricorda l'obbligo di utilizzare i sacchi ufficiali gravati dalla tassa sul sacco.

17. Sanzioni e controlli

Il Municipio, per il tramite della Divisione eventi e congressi provvederà a effettuare un'attività di supervisione. Se riscontrate violazioni delle condizioni generali di partecipazione, verrà data comunicazione scritta e resta riservata l'esclusione da future manifestazioni organizzate dalla Città di Lugano. Il mancato rispetto delle norme del presente regolamento comporta la facoltà da parte del Municipio di procedere attraverso ammonimenti e sanzioni amministrative fino a un massimo di Fr. 10'000.--;

Il Municipio informerà il Laboratorio cantonale circa la richiesta di rilascio del permesso speciale.

Si ricorda che l'ammissione e la presenza definitiva all'evento è subordinata al preavviso positivo da parte del Dipartimento delle Istituzioni, Servizio autorizzazioni, commercio e giochi della Polizia cantonale, previa presentazione di un gerente in possesso di un certificato valido secondo le disposizioni sancite dalla Lear.

Allegati:

Allegato A – *Formulario Domanda di partecipazione di Esercizi pubblici a Lugano Marittima 2022.*